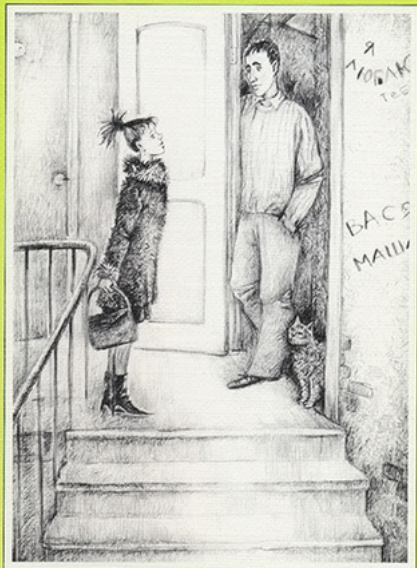


Библиотека Златоуста



**В.Г. Распутин**



**РУДОЛЬФИНО**

**Валентин Григорьевич Распутин**  
**Рудольфио**  
Серия «Библиотека Златоуста»

*[http://www.litres.ru/pages/biblio\\_book/?art=9065190](http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=9065190)*

*В.Г. Распутин. Рудольфио: Златоуст; Санкт-Петербург; 2015  
ISBN 978-5-86547-664-1*

**Аннотация**

Адаптированный текст рассказа В. Г. Распутина (2300 слов с опорой на лексический минимум первого сертификационного уровня (B1)). Ударения, вопросы и задания, ключи, франко-англо-русский словарь, иллюстрации.

2-е издание.

# Содержание

Валентин Григорьевич Распутин (р. 1937)	5
1	6
Конец ознакомительного фрагмента.	12

# Валентин Распутин

## Рудольфио

Подготовка текста:

*А. Л. Максимова*

Иллюстрации: *М. А. Пермякова*

Предлагаем Вашему вниманию книгу из серии «Библиотека Златоуста». Серия включает адаптированные тексты для 5 уровней владения русским языком: произведения классиков русской литературы, современных писателей, публицистов, журналистов, а также киносценарии. I, II и IV уровни ориентируются на лексические минимумы, разработанные для Российской государственной системы тестирования по русскому языку. Каждый выпуск снабжен вопросами, заданиями и словарем, в котором даны слова, выходящие за пределы минимума.

I – 760 слов

II – 1300 слов

III – 1500 слов

**IV – 2300 слов**

V – 3000 слов

# **Валентин Григорьевич Распутин (р. 1937)**

Известный современный русский писатель. Автор многочисленных рассказов на актуальные темы: «Век живи – век учись», «Что передать вороне?», «Рудольфио» и др., психологических, с нравственной проблематикой повестей: «Деньги для Марии» (1967), «Последний срок» (1970), «Живи и помни» (1974), «Прощание с Матёрой» (1975). Активно выступает в прессе в защиту окружающей среды.



состо́яться	avoir lieu, se tenir	to take place
тро́гать — тро́нуть	toucher	to touch
пры́гать — пры́гнуть	sauter	to jump
поверну́ть	tourner	to turn
благодарно́сть	reconnaissance, gratitude	gratitude
добавля́ть — доба́вить	ajouter	to add
сумасше́дший	fou	mad
выруча́ть — вы́ручить = помо́чь	aider	to help, to rescue
обра́доваться	se rejouer	to be glad
огля́дываться — оглянúться = посмотре́ть наза́д	regarder en arrière	to look back
мча́ться = э́хать о́чень бы́стро	aller á toute vitesse	to rush
ветрово́е стекло́ = пере́днее стекло́ в маши́не	pare-brise	windscreen
дво́рники (в маши́не)	les essuie-glaces	windscreen wipers
звоно́к (телефо́нный)	coup de téléphone	phone call
оберну́ться	se tourner	to turn





удивля́ться — удиви́ться	s'étonner	to be astonished
замеча́ть — замети́ть	remarquer, noter	to notice
взро́слый	adulte	adult
вести́ себя	se conduire, se comporter	to behave
о́собенный	particulier, extraordinaire	particular
обяза́тельно	sans faute	certainly
проявля́ть — прояви́ть	manifester	to show
округли́ть — кру́глый	arrondir — rond	to make a circle — round
слон	éléphant	elephant
серди́ться	se fâcher	to be angry
че́стное сло́во — че́стный	parole d'honneur — honnête	honestly — honest
обижа́ться — оби́даться	s'offenser	to take offence
подъе́зд	porte d'entrée	entrance
бои́ться — испуга́ться	avoir peur, craindre, s'affrayer	to be afraid — to be frightened
узнава́ть — узна́ть	reconnaitre	to recognize
Поня́тия не имее́ю.	Je n'en ai pas aucune idée.	I have no idea.
Ниче́го о́собенного.	Rien d'extraordinaire.	Nothing in particular.

Пёрвая встрéча состоялась в трамваé. Она трóнула его за плечó и, когда он открыл глаза, сказа́ла, показывая на окно́:  
– Вам сходитьь.

Трамва́й уже остановился, и он прыгну́л за ней. Она́ была́ совсе́м молодáя, лет пятна́дцати – шестна́дцати, не бо́льше, он по́нял э́то тут же, уви́дев её кру́гое лицо́, кото́рое она́ поверну́ла к нему́, ожида́я благода́рности.

– Спасибо, – сказа́л он, – я мог проéхать.

Он почувствовал, что ей э́того недоста́точно, и доба́вил:

– Сего́дня был сумасше́дший день, я уста́л. А в во́семь мне должны́ позвони́ть. Ты меня́ вы́ручила.

Ка́жется, она́ обра́довалась, и они́ вме́сте побежа́ли через доро́гу, огля́дываясь на мча́щуюся маши́ну. Шёл снег, и он заме́тил, что на ветровóм стекле́ маши́ны рабо́тали двóрники. Когда́ идёт снег, не о́чень-то хóчется идти́ домо́й. «Подожду́ звонка́ и сно́ва выйду», – реши́л он, оборо́чиваясь к ней. Но он понятия́ не имёл, о чём мо́жно с ней говори́ть и о чём нельзя́, и всё ещё́ разду́мывал, когда́ она́ сама́ сказа́ла:

– А я вас зна́ю.

– Вот как?! – удиви́лся он.

– А вы живёте в сто двена́дцатом, а я в сто четы́рнадцатом. В сре́днем два ра́за в неде́лю мы вме́сте е́здим в трамваé. То́лько вы, коне́чно, меня́ не замеча́ете.

– Э́то интере́сно.

– А что тут интере́сного? Ничего́ интере́сного не́ту. Вы,

взрослые, обращаете внимание только на взрослых, вы все ужасные эгоисты. Скажете, нет?

# Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.